



やさしいにほんご じょうほうし

いが



いがし じんこう
伊賀市の人口
がいこくじん じんこう
外国人の人口
がいこくじん わりあい
外国人の割合

87,139人
5,614人
6.44%
2022年 12月末日

この情報紙は ホームページで 見ることができます。http://www.mie-iifa.jp/ ☆『広報いが』などから 記事を選ん で のせています。

お知らせ

感染防止

新型コロナウイルス 感染者が 増えています。①オミクロン株対応ワクチンを 打ちましょう。②基本的な 感染防止対策の 徹底
●マスクの着用、手指の消毒、換気などを しましょう。③リスクのある 高齢者等に 拡げないように しましょう。
●高齢者等と 会うときは、マスクを着用し、換気などの 感染防止対策を しましょう。●帰省等で 高齢者と 会うときは、
事前に 検査をして、体調不良の 場合は 会わないように しましょう。④体調不良時の 備え ●抗原定性検査キット、解熱
鎮痛剤、体温計、5日~7日分の 食料など 生活に 必要な物を 事前に 準備 しましょう。※「体外診断用医薬品」または、
「第1類医薬品」と 表示された 国が 承認した キットを 選んで ください。「新型コロナウイルス感染症」について 聞きたいこ
とが ある人は、みえ 外国人相談 サポートセンターに 相談して ください。【電話番号】080-3300-8077

税金の申告

所得税、消費税、贈与税、市・県民税の 合同申告会場

【とき】2月16日(木曜日)から 3月15日(水曜日)まで ※土曜日・日曜日、祝日は 休み
午前9時から 午後5時まで (受付は 午後4時まで)

【ところ】ヒルホテルサンピア伊賀3階伊賀の間 (伊賀市西明寺2756-104、電話:0595-24-7000)

※会場に 入るために「入場整理券」が 必要です。整理券は、ヒルホテルサンピア伊賀で その日に もらうことが
できます。LINEのアプリから とることも できます。詳しいことは 国税庁の ホームページを 見てください。

※会場に いくときは、マスク、消毒、検温を してください。

【バス】ヒルホテルサンピア伊賀に 行くバスは 無料(¥0)です。

古い市役所 ⇄ 新しい市役所 ⇄ ヒルホテルサンピア伊賀



とき	古い市役所	新しい市役所	ヒルホテルサンピア伊賀
2月17日(金曜日)、22日(水曜日)、28日(火曜日)	10:00	10:15	10:45
3月9日(木曜日)、14日(火曜日)	12:30	12:45	13:45
	15:00	15:15	16:10

支所・地区市民センター ⇄ ヒルホテルサンピア伊賀

とき	支所	地区市民センター
3月3日(金曜日)、3月9日(木曜日)	青山 支所	神戸、比叡岐、依那古
2月24日(金曜日)、3月7日(火曜日)	阿山 支所	府中、中瀬
3月1日(水曜日)	島ヶ原 支所	長田、小田
3月7日(火曜日)、3月10日(金曜日)	伊賀 支所、大山田 支所	友生
3月2日(木曜日)		きじが谷、古山、猪田
2月17日(金曜日)、3月8日(水曜日)		諏訪、新居、三田
3月6日(月曜日)		花壇、花之木、久米

※支所・地区市民センターからの バスの 時間は、支所・地区市民センターに 聞いてください。

【問い合わせ】上野税務署 電話 ☎:0595-21-0950 課税課 電話 ☎:0595-22-9613

こんげつ ぜいきん
今月の税金

こていしさんぜい き
固定資産税(4期) 国民健康保険税(8期)

2月28日(火曜日) までに 払って ください。【問い合わせ】収税課 電話 : 0595-22-9612

お知らせ

看護師・介護福祉士の勉強をする人はお金を借りることができます

【申し込みができる人】**看護師**：看護師の免許をとるために看護専門学校や看護系の大学で勉強をして卒業したら病院で看護師として働く人。

介護福祉士：介護福祉士の資格を取るために介護福祉士養成施設で勉強をして卒業したら病院で介護福祉士として働く人。

【借りることができるお金】**看護師**：月5万円 または 8万円 **介護福祉士**：月5万円

【借りたお金を返さなくてもいい人】卒業してすぐに看護師免許や介護福祉士資格を取った人で、上野総合市民病院で働く人 ※働く期間が決まっています。詳しくは確認をしてください。

【応募方法】応募書類を病院総務課に郵送か持っていく。詳しくは上野総合市民病院のホームページを見てください。【問い合わせ】上野総合市民病院 病院総務課 電話 ☎:0595-41-0065



成人式を行います

【対象の人】2003年4月2日から2004年4月1日に生まれた人

【とき】3月19日(日曜日) 午後1時から(受付は、午後0時30分から)

【場所】案内ハガキに書いてある会場

※会場に入るときは、マスク、検温、消毒をしてください。

2月中旬に案内ハガキが届きます。参加する人は案内ハガキに電話番号を書いて、当日持ってきてください。

☆今後の予定【対象の人】2004年4月2日から2005年4月1日に生まれた人

【とき】5月4日(木曜日・祝日) 午後1時から(受付は、午後0時30分から)

【場所】伊賀市文化会館

成人式についての情報は市ホームページでお知らせしますので、確認してください。

【問い合わせ】生涯学習課 電話:0595-22-9679



バスの料金が変わります

友生線、諏訪・予野線、西山・島ヶ原線、柘植線、月瀬線の料金が変わります。

【改定日】3月1日(水曜日)から

○普通運賃：平均4.1% 値上げします。

○通勤定期運賃：平均6.8% 値上げします。※学生の通学定期運賃は、料金が変わりません。

(例) 上野市駅からゆめドーム前(変わる前)380円→(変わった後)410円

【問い合わせ】交通政策課 電話:0595-22-9663



マイナポイント付与対象となるマイナンバーカードの申請期間が延長します

2月までにマイナンバーカードを作ることで、最大2,000円分のポイントが貰えます。

マイナポイントのアプリをダウンロードして、マイナンバーカードをオンラインでも申請することができます。

期間延長!

最大20,000円相当の
マイナポイントの受け取りができる
マイナンバーカードの申請期間を

2月末まで延長!!



【問い合わせ】住民課 電話:0595-22-9645



マイナンバーカードの申請期間が延長になります



※マイナポイントの申込み期限については円満にポイント
を申し込めるよう、新たな申込み期限を新設のうえ延長す
る予定です。明確な申込み期限は改めて公表します。

医療と健康のお知らせ

赤ちゃんの健診(健康診断)と相談

市役所から案内の手紙が届きます。健診の時は母子手帳を持って行ってください。



【問い合わせ】健康推進課 電話 ☎: 0595-22-9653

1歳6カ月の健診	2月21日、3月14日	13:00 から 14:30 まで	はいとびあいがかい ハイトピア伊賀 4階
3歳6カ月の健診	2月2日、2月16日、3月9日、3月23日	13:00 から 14:30 まで	はいとびあいがかい ハイトピア伊賀 4階

救急医療(すぐに病院に行きたいとき・いつも行く病院が休みのとき)

近くの病院が閉まっているとき(夜おそい時間、日曜日、祝日)は、伊賀市応急診療所や救急病院へ行ってください。行く前に病院へ電話をしてください。健康保険証を持って行ってください。



◆伊賀市応急診療所

【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上之庄1700番地1(岡波総合病院の隣)

【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00

日曜日と祝日 9:00-12:00, 14:00-17:00, 20:00-23:00

◆三重県救急医療情報センター

どの病院に行けばいいか聞かことができます。

【電話】059-229-1199

◆伊賀市救急・健康相談ダイヤル24

体や心の病気について相談できます。

24時間電話ができます。無料(0円)です。

【電話】0120-4199-22

◆救急病院	時間(閉まる時間は全て次の日の朝)		
上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
名張市立病院 TEL: 0595-61-1100	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135	月曜日 17:00 - 9:00	水曜日 17:00 - 8:45	日曜日、祝日 9:00 - 8:45

2月 小児科(子どもの病院)は ありません						
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
		1 おかのみ 岡波	2 なばり 名張	3 うえの 上野	4 なばり 名張	
5 おかのみ/なばり 岡波/名張	6 おかのみ 岡波	7 なばり 名張	8 おかのみ 岡波	9 なばり 名張	10 うえの 上野	11 うえの 上野
12 おかのみ 岡波	13 おかのみ 岡波	14 うえの 上野	15 おかのみ 岡波	16 なばり 名張	17 うえの 上野	18 なばり 名張
19 おかのみ/なばり 岡波/名張	20 おかのみ 岡波	21 なばり 名張	22 おかのみ 岡波	23 なばり 名張	24 うえの 上野	25 うえの 上野
26 おかのみ 岡波	27 おかのみ 岡波	28 うえの 上野				

相談窓口

生活の問題を相談できます(仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育園、税金、ビザ)。

問題や悩みがあるときは相談をしてください。相談は無料(0円)です。

■伊賀市役所 多文化共生課

【時間】月曜日から金曜日

8:30 から 17:00 まで

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地

■伊賀市 多文化 共生センター

【時間】月曜日から金曜日 9:00 から 17:00 まで

(第2、第4 日曜日も開いています)

【電話】0595-22-9629 ★予約をしてください。

【URL】<http://iga-tabunkakyouseicenter.com>

【場所】伊賀市上野丸之内500番地

ハイトピア伊賀4階



Website



Facebook

行政書士(手続きの専門の)

人に相談ができます

【日時】3月12日(日曜日)

13:30 から 16:00 まで

★予約をしてください。

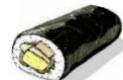
【電話】0595-22-9702

【場所】多文化共生センター

生活のヒント

2月3日は節分です

節分とは、季節の変わり目のことで、春、夏、秋、冬の年に4回あります。特に春(立春)は、1年の始まりで、邪気(悪いもの)を払って、1年間の無病息災(病気をせず健康でいること)を祈ります。節分の日には、豆まきをします。玄関や窓を開けて、家にいる鬼を追い出すように「鬼は外」、外にいる福(幸せ)が家の中に入ってくるように「福は内」と言いながら、豆をまきます。豆をまき終わったら、自分の年齢より1個多く、豆を食べます。「かぞえ年」という、生まれたときを1歳と数える年齢の数え方です。最近、節分の日に「恵方巻」という巻きずしを食べるようになりました。恵方とは、その年の神様がやってくる方向で、2023年は「南南東」です。



勉強のご案内

ささゆり 教室

日本語で学校の勉強ができます。

【対象者】小学3年生から 中学3年生まで

【曜日と時間】土曜日/14:00 から 16:00 まで

【場所】伊賀市総合福祉会館 2階

【お金】200円

【電話】伝丸 0595-23-0912

080-3590-7612

伊賀 日本語の会

2月26日から 始まります。

日本語の勉強ができます。日本語能力

試験(JLPT)の勉強も できます。

【曜日と時間】水曜日/19:30 から 20:40 まで

土曜日/19:00 から 20:30 まで

【場所】伊賀市総合福祉会館 2階

【お金】200円 【電話】0595-23-0912

漢字 教室

小学校で 習う 漢字の 勉強が できます。

【対象者】小学 1年生から 6年生まで

【曜日と時間】水曜日/15:30 から 16:30 まで

【場所】ハイトピア伊賀 4階 多目的室

【お金】0円

【電話】国際交流協会 070-4455-4900

新型コロナウイルスの影響で 中止になることがあります。詳しくは 電話で 聞か、Facebook や ホームページ を 見てください。

新しいお知らせ

多文化消防フェスタ伊賀2023

【とき】2023年2月26日(日曜日) 午前11時から午後3時 開催

【場所】伊賀市消防本部 (伊賀市緑ヶ丘東町920番地)

親子で 楽しめる コーナーが たくさん あります。

制服体験、消防車とつな引き、ロープ渡り体験、消防車乗車体験、スタンプラリー(景品があります) など

会場で HAZARDON のアプリに 登録した人は プレゼントが もらえます。

※会場には、通訳がいます。やさしい日本語で 案内します。

【電話】伊賀市消防本部 電話:0595-24-9105



外国人向け防災セミナー

災害が 起こったときの ために、何を 準備したらいいかを 学びます。

命を守る行動を知って、行動できるように なりましょう。

誰でも 参加できます。(20名まで)

ポルトガル語、ベトナム語、やさしい日本語を 使います。

【とき】2023年2月26日(日曜日) 午後1時から午後3時 開催

【場所】伊賀市消防本部 3階研修室 (伊賀市緑ヶ丘東町920番地)

【電話】多文化共生課 電話:0595-22-9702



知恵の種をまこう

1年生になるための 準備を しましょう。一緒に 自己紹介の 練習をしたり、ひらがなを 声に出したり、書いたりしましょう。勉強が 終わったら、楽しい サプライズも あります。

【とき】2月26日(日曜日) 午前9時30分から正午まで (受付は午前9時)

【場所】ハイトピア伊賀4階 多目的室

【対象者】小学校に入る前の 子どもと お母さんか お父さん (10組まで)

【料金】無料です

募集開始は、2月6日から

【電話】多文化共生課 電話:0595-22-9702



伊賀市応急診療所と岡波総合病院の新住所

応急診療所 【住所】伊賀市上之庄1700-1 【電話】0595-22-9990

岡波総合病院 【住所】伊賀市上之庄2711-1 【電話】0595-21-3135

発行(はっこう) :伊賀市国際交流協会(いがし こくさい こうりゅう きょうかい) 電話(でんわ): 070-4455-4900
編集(へんしゅう):伊賀市多文化共生課(いがし たぶんか きょうせい) 電話(でんわ): 0595-22-9702